ευαγγελιον κατα λουκαν (The Good News according to Luke)

Chapter 14

14:1	και	εγενετο	εν	τω	ελθειν	αυτον	εις	οικον	τινος	των	αρχοντων	των
	kai	egeneto	en	tO	elthein	auton	eis	oikon	tinos	tOn	archontOn	tOn
	2532 και	1096 γινομαι	1722 εν	3588 ὁ	2064 ερχομαι	846 αυτος	1519 εις	3624 οικος	5101 τις	3588 ὁ	758 αρχων	3588 ὁ
	and	came-to-be	in	[to]-the	to-come	him/her/it	into	house	[of]-whom	[of]-the	[of]-rulers	[of]-the

φαρισαιων	σαββατω	φαγειν	αρτον	και	αυτοι	ησαν	παρατηρουμενοι	αυτον	**14:2**	και
farisaiOn	sabbatO	fagein	arton	kai	autoi	Esan	paratEroumenoi	auton		kai
5330 φαρισαιως	4521 σαββατον	5315 εσθιω	740 αρτος	2532 και	846 αυτος	2258 ειμι	3908 παρατιθημι	846 αυτος		2532 και
[of]-Pharisees	[to]-sabbath	to-eat	bread	and	-selves	they-were	placing-beside	him/her/it		and

ιδου	ανθρωπος	τις	ην	ὑδρωπικος	εμπροσθεν	αυτου	**14:3**	και	αποκριθεις	ὁ
idou	anthrOpos	tis	En	hudrOpikos	emprosthen	autou		kai	apokritheis	ho
2400 ιδου	444 ανθρωπος	5101 τις	2258 ειμι	5203 ὑδρωπικος	1715 εμπροσθεν	846 αυτος		2532 και	611 αποκρινομαι	3588 ὁ
look!	person	who	was	water-retentive	before	[of]-self		and	responding	the

ιησους	ειπεν	προς	τους	νομικους	και	φαρισαιους	λεγων	εξεστιν	τω	σαββατω
iEsous	eipen	pros	tous	nomikous	kai	farisaious	legOn	exestin	tO	sabbatO
2424 ιησους	2036 λεγω	4314 προς	3588 ὁ	3544 νομικος	2532 και	5330 φαρισαιος	3004 λεγω	1832 εξεστι	3588 ὁ	4521 σαββατον
Jesus	said	toward	the	lawyers	and	Pharisees	saying	is-allowed	[to]-the	[to]-sabbath

θεραπευσαι	η	ου	**14:4**	οἱ	δε	ἡσυχασαν	και	επιλαβομενος	ιασατο	αυτον	και
therapeusai	E	ou		hoi	de	hEsuchasan	kai	epilabomenos	iasato	auton	kai
2323 θεραπευω	2228 η	3756 ου		3588 ὁ	1161 δε	2270 ἡσυχαζω	2532 και	1949 επιλαμβανομαι	2390 ιαομαι	846 αυτος	2532 και
to-cure	or-else	not		the	yet	they-were-at-peace	and	seizing	healed	him/her/it	and

απελυσεν	**14:5**	και	προς	αυτους	ειπεν	τινος	ὑμων	υἱος	η	βους	εις	φρεαρ
apelusen		kai	pros	autous	eipen	tinos	humOn	huios	E	bous	eis	frear
630 απολυω		2532 και	4314 προς	846 αυτως	2036 λεγω	5101 τις	5216 ὑμεις	5207 υἱος	2228 η	1016 βους	1519 εις	5421 φρεαρ
released		and	toward	them	said	[of]-whom	[of]-yous	son	or-else	ox	into	well

πεσειται	και	ουκ	ευθεως	ανασπασει	αυτον	εν	ἡμερα	του	σαββατου	**14:6**	και	ουκ
peseitai	kai	ouk	eutheOs	anaspasei	auton	en	hEmera	tou	sabbatou		kai	ouk
4098 πιπτω	2532 και	3756 ου	2112 ευθεως	385 ανασπαω	846 αυτος	1722 εν	2250 ἡμερα	3588 ὁ	4521 σαββατον		2532 και	3756 ου
shall-fall	and	not	immediately	shall-pull-up	him/her/it	in	[to]-day	[of]-the	[of]-sabbath		and	not

ισχυσαν	ανταποκριθηναι	προς	ταυτα	**14:7**	ελεγεν	δε	προς	τους	κεκλημενους
ischusan	antapokrithEnai	pros	tauta		elegen	de	pros	tous	keklEmenous
2480 ισχυω	470 ανταποκριομαι	4314 προς	5023 οὑτος		3004 λεγω	1161 δε	4314 προς	3588 ὁ	2564 καλεω
they-were-strong	to-refute	toward	these-things		said	yet	toward	the	having-been-called

παραβολην	επεχων	πως	τας	πρωτοκλισιας	εξελεγοντο	λεγων	προς	αυτους	**14:8**	ὁταν
parabolEn	epechOn	pOs	tas	prOtoklisias	exelegonto	legOn	pros	autous		hotan
3850 παραβολη	1907 επεχω	4459 πως	3588 ὁ	4411 πρωτοκλισια	1586 εξελεγω	3004 λεγω	4314 προς	846 αυτως		3752 ὁταν
comparison	paying-attention	how	those	first-resting-places	they-chose	saying	toward	them		whenever

κληθης	ὑπο	τινος	εις	γαμους	μη	κατακλιθης	εις	την	πρωτοκλισιαν
klEthEs	hupo	tinos	eis	gamous	mE	kataklithEs	eis	tEn	prOtoklisian
2564 καλεω	5259 ὑπο	5101 τις	1519 εις	1062 γαμος	3361 μη	2625 κατακλινω	1519 εις	3588 την	4411 πρωτοκλισια
you-may-be-called	under	[of]-whom	into	marriages	not	you-may-be-reclined	into	the	first-resting-place

μηποτε	εντιμοτερος	σου	η	κεκλημενος	ὑπ᾽	αυτου	**14:9**	και	ελθων	ὁ	σε
mEpote	entimoteros	sou	E	keklEmenos	hup᾽	autou		kai	elthOn	ho	se
3379 μηποτε	1784 εντιμος	4675 σου	2228 η	2564 καλεω	5259 ὑπο	846 αυτος		2532 και	2064 ερχομαι	3588 ὁ	4571 συ
whether-or-not	more-valued	[of]-you	or-else	having-been-called	under	[of]-self		and	coming	the	you

και	αυτον	καλεσας	ερει	σοι	δος	τουτω	τοπον	και	τοτε	αρξη	μετα
kai	auton	kalesas	erei	soi	dos	toutO	topon	kai	tote	arxE	meta
2532 και	846 αυτος	2564 καλεω	2046 ερεω	4671 σο	1325 διδωμι	5129 οὑτος	5117 τοπος	2532 και	5119 τοτε	757 αρχω	3326 μετα
and	him/her/it	calling	shall-utter	[to]-you	you-give!	[to]-this	spot	and	then	you-should-begin	with

αισχυνης	τον	εσχατον	τοπον	κατεχειν	**14:10**	αλλ᾽	ὁταν	κληθης	πορευθεις	αναπεσε
aischunEs	ton	eschaton	topon	katechein		all᾽	hotan	klEthEs	poreutheis	anapese
152 αισχυνη	3588 ὁ	2078 εσχατος	5117 τοπος	2722 κατεχω		235 αλλα	3752 ὁταν	2564 καλεω	4198 πορευομαι	377 αναπιπτω
[of]-shame	the	farthest	spot	to-own		but	whenever	you-may-be-called	being-gone	you-fall-back!

εις	τον	εσχατον	τοπον	ἱνα	ὁταν	ελθη	ὁ	κεκληκως	σε	ερει	σοι
eis	ton	eschaton	topon	hina	hotan	elthE	ho	keklEkOs	se	erei	soi
1519 εις	3588 ὁ	2078 εσχατος	5117 τοπος	2443 ἱνα	3752 ὁταν	2064 ερχομαι	3588 ὁ	2564 καλεω	4571 συ	2046 ερεω	4671 σο
into	the	farthest	spot	that	whenever	may-come	the	having-called	you	shall-utter	[to]-you

φιλε	προσαναβηθι	ανωτερον	τοτε	εσται	σοι	δοξα	ενωπιον	παντων	των
file	prosanabEthi	anOteron	tote	estai	soi	doxa	enOpion	pantOn	tOn
5384 φιλος	4320 προσαναβαινω	511 ανωτερον	5119 τοτε	2071 ειμι	4671 σο	1391 δοξα	1799 ενωπιον	3956 πας	3588 ὁ
(oh)-friend	you-ascend-ahead!	farther-up	then	shall-be	[to]-you	honor	in-the-face-of	[of]-all	[of]-the

συνανακειμενων	σοι	**14:11**	ὁτι	πας	ὁ	ὑψων	ἑαυτον	ταπεινωθησεται	και	ὁ
sunanakeimenOn	soi		hoti	pas	ho	hupsOn	heauton	tapeinOthEsetai	kai	ho
4873 συνανακειμαι	4671 σο		3754 ὁτι	3956 πας	3588 ὁ	5312 ὑψοω	1438 ἑαυτου	5013 ταπεινοω	2532 και	3588 ὁ
[of]-reclining-together	[to]-you		since	all	the	elevating	him/her/it-self	shall-be-humbled	and	the

ταπεινων	ἑαυτον	ὑψωθησεται	**14:12**	ελεγεν	δε	και	τω	κεκληκοτι	αυτον	ὁταν
tapeinOn	heauton	hupsOthEsetai		elegen	de	kai	tO	keklEkoti	auton	hotan
5013 ταπεινοω	1438 ἑαυτου	5312 ὑψοω		3004 λεγω	1161 δε	2532 και	3588 ὁ	2564 καλεω	846 αυτος	3752 ὁταν
humbling	him/her/it-self	shall-be-elevated		said	yet	and	[to]-the	[to]-having-called	him/her/it	whenever

ποιης	αριστον	η	δειπνον	μη	φωνει	τους	φιλους	σου	μηδε	τους	αδελφους	σου
poiEs	ariston	E	deipnon	mE	fOnei	tous	filous	sou	mEde	tous	adelfous	sou
4160 ποιεω	712 αριστον	2228 η	1173 δειπνον	3361 μη	5455 φωνεω	3588 ὁ	5384 φιλος	4675 συ	3366 μηδε	3588 ὁ	80 αδελφος	4675 συ
you-may-do	lunch	or-else	dinner	not	is-calling	the	friends	[of]-you	no-longer	the	siblings	[of]-you

μηδε	τους	συγγενεις	σου	μηδε	γειτονας	πλουσιους	μηποτε	και	αυτοι
mEde	tous	sungeneis	sou	mEde	geitonas	plousious	mEpote	kai	autoi
3366 μηδε	3588 ὁ	4773 συγγενης	4675 συ	3366 μηδε	1069 γειτων	4145 πλουσιος	3379 μηποτε	2532 και	846 αυτος
no-longer	the	blood-relatives	[of]-you	no-longer	neighbors	rich	whether-or-not	and	-selves

αντικαλεσωσιν	σε	και	γενηται	ανταποδομα	σοι	**14:13**	αλλ᾽	ὁταν	δοχην	ποιης
antikalesOsin	se	kai	genEtai	antapodoma	soi		all᾽	hotan	dochEn	poiEs
479 αντικαλεω	4571 συ	2532 και	1096 γινομαι	468 ανταποδομα	4671 σο		235 αλλα	3752 ὁταν	1403 δοχη	4160 ποιεω
they-should-call-in-return	you	and	may-come-to-be	payment-due	[to]-you		but	whenever	feast	you-may-do

καλει	πτωχους	αναπειρους	χωλους	τυφλους	**14:14**	και	μακαριος	εση	ὁτι	ουκ
kalei	ptOchous	anapeirous	chOlous	tuflous		kai	makarios	esE	hoti	ouk
2564 καλεω	4434 πτωχος	376 αναπηρος	5560 χωλος	5185 τυφλος		2532 και	3107 μακαριος	2071 ειμι	3754 ὁτι	3756 ου
is-calling	destitute	deformed	lame	opaque		and	blessed	you-shall-be	since	not

εχουσιν	ανταποδουναι	σοι	ανταποδοθησεται	γαρ	σοι	εν	τη	αναστασει	των	δικαιων
echousin	antapodounai	soi	antapodothEsetai	gar	soi	en	tE	anastasei	tOn	dikaiOn
2192 εχω	467 ανταποδιδωμι	4671 σο	467 ανταποδιδωμι	1063 γαρ	4671 σο	1722 εν	3588 ὁ	386 αναστασις	3588 ὁ	1344 δικαιοω
they-are-holding	to-repay	[to]-you	shall-be-repaid	because	[to]-you	in	[to]-the	[to]-arising	[of]-the	justifying

14:15	ακουσας	δε	τις	των	συνανακειμενων	ταυτα	ειπεν	αυτω	μακαριος	ὁστις
	akousas	de	tis	tOn	sunanakeimenOn	tauta	eipen	autO	makarios	hostis
	191 ακουω	1161 δε	5101 τις	3588 ὁ	4873 συνανακειμαι	5023 οὑτος	2036 λεγω	846 αυτος	3107 μακαριος	3748 ὁστις
	hearing	yet	who	[of]-the	[of]-reclining-together	these-things	said	[to]-[him/her/it]	blessed	who

φαγεται	αρτον	εν	τη	βασιλεια	του	θεου	**14:16**	ὁ	δε	ειπεν	αυτω
fagetai	arton	en	tE	basileia	tou	theou		ho	de	eipen	autO
5315 εσθιω	740 αρτος	1722 εν	3588 ὁ	932 βασιλεια	3588 ὁ	2316 θεος		3588 ὁ	1161 δε	2036 λεγω	846 αυτος
shall-eat	bread	in	[to]-the	kingdom	[of]-the	[of]-God		the	yet	said	[to]-[him/her/it]

ανθρωπος	τις	εποιει	δειπνον	μεγα	και	εκαλεσεν	πολλους	**14:17**	και	απεστειλεν	τον
anthrOpos	tis	epoiei	deipnon	mega	kai	ekalesen	pollous		kai	apesteilen	ton
444 ανθρωπος	5101 τις	4160 ποιεω	1173 δειπνον	3173 μεγα	2532 και	2564 καλεω	4183 πολυς		2532 και	649 αποστελλω	3588 ὁ
person	who	did	dinner	large	and	called	many		and	commissioned	the

δουλον	αυτου	τη	ὡρα	του	δειπνου	ειπειν	τοις	κεκλημενοις	ερχεσθε	ὁτι	ηδη
doulon	autou	tE	hOra	tou	deipnou	eipein	tois	keklEmenois	erchesthe	hoti	EdE
1401 δουλος	846 αυτος	3588 ὁ	5610 ὡρα	3588 ὁ	1173 δειπνον	2036 λεγω	3588 ὁ	2564 καλεω	2064 ερχομαι	3754 ὁτι	2235 ηδη
slave	[of]-self	[to]-the	hour	[of]-the	[of]-dinner	to-say	[to]-those	having-been-called	come!	since	already

ἑτοιμα	εστιν	**14:18**	και	ηρξαντο	απο	μιας	παντες	παραιτεισθαι	ὁ	πρωτος	ειπεν
hetoima	estin		kai	Erxanto	apo	mias	pantes	paraiteisthai	ho	prOtos	eipen
2092 ἑτοιμος	2076 ειμι		2532 και	757 αρχω	575 απο	1520 εἱς	3956 πας	3868 παραιτειομαι	3588 ὁ	4413 πρωτος	2036 λεγω
fit	is		and	they-began	from	[of]-one	all	to-beg-off	the	first	said

αυτω	αγρον	ηγορασα	και	εχω	αναγκην	εξελθων	ιδειν	αυτον	ερωτω	σε
autO	agron	Egorasa	kai	echO	anagkEn	exelthOn	idein	auton	erOtO	se
846 αυτος	68 αγρος	59 αγοραζω	2532 και	2192 εχω	318 αναγκη	1831 εξερχομαι	1492 ειδω	846 αυτος	2065 ερωταω	4571 συ
[to]-[him/her/it]	field	I-bought	and	I-have	stressfulness	departing	to-see	him/her/it	I-am-interrogating	you

εχε	με	παρητημενον	**14:19**	και	ἑτερος	ειπεν	ζευγη	βοων	ηγορασα	πεντε
eche	me	parEtEmenon		kai	heteros	eipen	zeugE	boOn	Egorasa	pente
2192 εχω	3165 εγω	3868 παραιτεομαι		2532 και	2087 ἑτερος	2036 λεγω	2201 ζευγος	1016 βους	59 αγοραζω	4002 πεντε
you-have!	me	having-been-declined		and	different	said	pairs	[of]-oxen	I-bought	five

και	πορευομαι	δοκιμασαι	αυτα	ερωτω	σε	εχε	με	παρητημενον	**14:20**
kai	poreuomai	dokimasai	auta	erOtO	se	eche	me	parEtEmenon	
2532 και	4198 πορευομαι	1381 δοκιμαζω	846 αυτος	2065 ερωταω	4571 συ	2192 εχω	3165 εγω	3868 παραιτεομαι	
and	I-go	to-test	themselves	I-am-interrogating	you	you-have!	me	having-been-declined	

και	ἑτερος	ειπεν	γυναικα	εγημα	και	δια	τουτο	ου	δυναμαι	ελθειν	**14:21**
kai	heteros	eipen	gunaika	egEma	kai	dia	touto	ou	dunamai	elthein	
2532 και	2087 ἑτερος	2036 λεγω	1135 γυνη	1060 γαμεω	2532 και	1223 δια	5124 τουτο	3756 ου	1410 δυναμαι	2064 ερχομαι	
and	different	said	woman	I-married	and	through	this	not	I-am-able	to-come	

και	παραγενομενος	ὁ	δουλος	απηγγειλεν	τω	κυριω	αυτου	ταυτα	τοτε	οργισθεις
kai	paragenomenos	ho	doulos	apEngeilen	tO	kuriO	autou	tauta	tote	orgistheis
2532 και	3854 παραγινομαι	3588 ὁ	1401 δουλος	518 απαγγελλω	3588 ὁ	2962 κυριος	846 αυτος	5023 οὑτος	5119 τοτε	3710 οργιζω
and	coming-beside	the	slave	announced	[to]-the	master	[of]-self	these-things	then	being-angry

ὁ	οικοδεσποτης	ειπεν	τω	δουλω	αυτου	εξελθε	ταχεως	εις	τας	πλατειας
ho	oikodespotEs	eipen	tO	doulO	autou	exelthe	tacheOs	eis	tas	plateias
3588 ὁ	3617 οικοδεσποτης	2036 λεγω	3588 ὁ	1401 δουλος	846 αυτος	1831 εξερχομαι	5030 ταχεως	1519 εις	3588 ὁ	4113 πλατεια
the	house-owner	said	[to]-the	[to]-slave	[of]-self	you-depart!	abruptly	into	those	[of]-flat-area

και	ῥυμας	της	πολεως	και	τους	πτωχους	και	αναπειρους	και	τυφλους	και
kai	rhumas	tEs	poleOs	kai	tous	ptOchous	kai	anapeirous	kai	tuflous	kai
2532 και	4505 ῥυμη	3588 ὁ	4172 πολις	2532 και	3588 ὁ	4434 πτωχος	2532 και	376 αναπηρος	2532 και	5185 τυφλος	2532 και
and	streets	[of]-the	[of]-city	and	the	destitute	and	deformed	and	opaque	and

χωλους	εισαγαγε	ὡδε	**14:22**	και	ειπεν	ὁ	δουλος	κυριε	γεγονεν	ὁ
chOlous	eisagage	hOde		kai	eipen	ho	doulos	kurie	gegonen	ho
5560 χωλος	1521 εισαγω	5602 ὡδε		2532 και	2036 λεγω	3588 ὁ	1401 δουλος	2962 κυριος	1096 γινομαι	3588 ὁ
lame	you-introduce!	here		and	said	the	slave	oh-master	has-come-to-be	the

επεταξας	και	ετι	τοπος	εστιν	**14:23**	και	ειπεν	ὁ	κυριος	προς	τον
epetaxas	kai	eti	topos	estin		kai	eipen	ho	kurios	pros	ton
2004 επιτασσω	2532 και	2089 ετι	5117 τοπος	2076 ειμι		2532 και	2036 λεγω	3588 ὁ	2962 κυριος	4314 προς	3588 ὁ
you-commanded	and	still	place	is		and	said	the	master	toward	the

δουλον	εξελθε	εις	τας	ὁδους	και	φραγμους	και	αναγκασον	εισελθειν	ἱνα
doulon	exelthe	eis	tas	hodous	kai	fragmous	kai	anagkason	eiselthein	hina
1401 δουλος	1831 εξερχομαι	1519 εις	3588 ὁ	3598 ὁδος	2532 και	5418 φραγμος	2532 και	315 αναγκαζω	1525 εισερχομαι	2443 ἱνα
slave	you-depart!	into	those	ways	and	barriers	and	you-compel!	to-enter	that

γεμισθη	μου	ὁ	οικος	**14:24**	λεγω	γαρ	ὑμιν	ὁτι	ουδεις	των
gemisthE	mou	ho	oikos		legO	gar	humin	hoti	oudeis	tOn
1072 γεμιζω	3450 εγω	3588 ὁ	3624 οικος		3004 λεγω	1063 γαρ	5213 ὑμεις	3754 ὁτι	3762 ουδεις	3588 ὁ
should-be-filled-completely	[of]-me	the	house		I-am-saying	because	[to]-yous	since	not-even-one	[of]-the

ανδρων	εκεινων	των	κεκλημενων	γευσεται	μου	του	δειπνου	**14:25**	συνεπορευοντο
andrOn	ekeinOn	tOn	keklEmenOn	geusetai	mou	tou	deipnou		suneporeuonto
435 ανηρ	1565 εκεινος	3588 ὁ	2564 καλεω	1089 γευομαι	3450 εγω	3588 ὁ	1173 δειπνον		4848 συμπορευομαι
[of]-men	[of]-those	[of]-the	[of]-having-been-called	they-shall-taste	[of]-me	[of]-the	[of]-dinner		they-went-together-with

δε	αυτω	οχλοι	πολλοι	και	στραφεις	ειπεν	προς	αυτους	**14:26**	ει	τις
de	autO	ochloi	polloi	kai	strafeis	eipen	pros	autous		ei	tis
1161 δε	846 αυτος	3793 οχλος	4183 πολυς	2532 και	4762 στρεφω	2036 λεγω	4314 προς	846 αυτως		1487 ει	5101 τις
yet	[to]-[him/her/it]	crowds	many	and	being-turned-around	said	toward	them		if	who

ερχεται	προς	με	και	ου	μισει	τον	πατερα	ἑαυτου	και	την	μητερα
erchetai	pros	me	kai	ou	misei	ton	patera	heautou	kai	tEn	mEtera
2064 ερχομαι	4314 προς	3165 εγω	2532 και	3756 ου	3404 μισεω	3588 ὁ	3962 πατηρ	1438 ἑαυτου	2532 και	3588 την	3384 μητηρ
is-coming	toward	me	and	not	is-despising	the	father	[of]-self	and	the	mother

και	την	γυναικα	και	τα	τεκνα	και	τους	αδελφους	και	τας	αδελφας	ετι	τε
kai	tEn	gunaika	kai	ta	tekna	kai	tous	adelfous	kai	tas	adelfas	eti	te
2532 και	3588 την	1135 γυνη	2532 και	3588 ὁ	5043 τεκνον	2532 και	3588 ὁ	80 αδελφος	2532 και	3588 ὁ	79 αδελφη	2089 ετι	5037 τε
and	the	woman	and	the	children	and	the	siblings	and	those	sisters	still	both

και	την	ψυχην	ἑαυτου	ου	δυναται	ειναι	μου	μαθητης	**14:27**	ὁστις	ου
kai	tEn	psuchEn	heautou	ou	dunatai	einai	mou	mathEtEs		hostis	ou
2532 και	3588 την	5590 ψυχη	1438 ἑαυτου	3756 ου	1410 δυναμαι	1511 ειμι	3450 εγω	3101 μαθητης		3748 ὁστις	3756 ου
and	the	soul	[of]-self	not	is-able	to-be	[of]-me	pupil		who	not

βασταζει	τον	σταυρον	ἑαυτου	και	ερχεται	οπισω	μου	ου	δυναται	ειναι	μου
bastazei	ton	stauron	heautou	kai	erchetai	opisO	mou	ou	dunatai	einai	mou
941 βασταζω	3588 ὁ	4716 σταυρος	1438 ἑαυτου	2532 και	2064 ερχομαι	3694 οπισω	3450 εγω	3756 ου	1410 δυναμαι	1511 ειμι	3450 εγω
is-lifting	the	stake	[of]-self	and	is-coming	after	[of]-me	not	is-able	to-be	[of]-me

μαθητης	**14:28**	τις	γαρ	εξ	ὑμων	θελων	πυργον	οικοδομησαι	ουχι	πρωτον
mathEtEs		tis	gar	ex	humOn	thelOn	purgon	oikodomEsai	ouchi	prOton
3101 μαθητης		5101 τις	1063 γαρ	1537 εκ	5216 ὑμεις	2309 θελω	4444 πυργος	3618 οικοδομεω	3780 ουχι	4412 πρωτον
pupil		who	because	out	[of]-yous	choosing	tower	to-construct	not (emph.)	first

καθισας	ψηφιζει	την	δαπανην	ει.	εχει	εις	απαρτισμον	**14:29**	ἱνα	μηποτε
kathisas	psEfizei	tEn	dapanEn	ei	echei	eis	apartismon		hina	mEpote
5660 καθισας	5585 ψηφιζω	3588 την	1160 δαπανη	1487 ει	2192 εχω	1519 εις	535 απαρτισμος		2443 ἱνα	3379 μηποτε
being-seated	is-computing	the	expense	if	has	into	completion		that	whether-or-not

θεντος	αυτου	θεμελιον	και	μη	ισχυοντος	εκτελεσαι	παντες	οἱ	θεωρουντες	αρξωνται
thentos	autou	themelion	kai	mE	ischuontos	ektelesai	pantes	hoi	theOrountes	arxOntai
5087 τιθημι	846 αυτος	2310 θεμελιος	2532 και	3361 μη	2480 ισχυω	1615 εκτελεω	3956 πας	3588 ὁ	2334 θεωρεω	757 αρχω
[of]-placing	[of]-self	foundation	and	not	[of]-being-strong	to-fully-pay-out	all	the	viewing	they-should-begin

αυτω	εμπαιζειν	**14:30**	λεγοντες	ὁτι	οὑτος	ὁ	ανθρωπος	ηρξατο	οικοδομειν	και
autO	empaizein		legontes	hoti	houtos	ho	anthrOpos	Erxato	oikodomein	kai
846 αυτος	1702 εμπαιζω		3004 λεγω	3754 ὁτι	3778 οὑτος	3588 ὁ	444 ανθρωπος	756 αρχομαι	3618 οικοδομεω	2532 και
[to]-[him/her/it]	to-jeer		saying	since	same	the	person	began	to-construct	and

ουκ	ισχυσεν	εκτελεσαι	**14:31**	η	τις	βασιλευς	πορευομενος	ἑτερω	βασιλει	συμβαλειν
ouk	ischusen	ektelesai		E	tis	basileus	poreuomenos	heterO	basilei	sumbalein
3756 ου	2480 ισχυω	1615 εκτελεω		2228 η	5101 τις	935 βασιλευς	4198 πορευομαι	2087 ἑτερος	935 βασιλευς	4820 συμβαλλω
not	was-strong	to-fully-pay-out		or-else	who	king	going	[to]-different	[to]-king	to-throw-together

εις	πολεμον	ουχι	καθισας	πρωτον	βουλευσεται	ει.	δυνατος	εστιν	εν	δεκα
eis	polemon	ouchi	kathisas	prOton	bouleusetai	ei	dunatos	estin	en	deka
1519 εις	4171 πολεμος	3780 ουχι	5660 καθισας	4412 πρωτον	1011 βουλευω	1487 ει	1415 δυνατος	2076 ειμι	1722 εν	1176 δεκα
into	battle	not (emph.)	being-seated	first	shall-intend	if	able	is	in	ten

χιλιασιν	ὑπαντησαι	τω	μετα	εικοσι	χιλιαδων	ερχομενω	επ᾽	αυτον	**14:32**	ει.	δε
hciliasin	hupantEsai	tO	meta	eikosi	chiliadOn	erchomenO	ep᾽	auton		ei	de
5505 χιλιας	5221 ὑπανταω	3588 ὁ	3326 μετα	1501 εικοσι	5505 χιλιας	2064 ερχομαι	1909 επι	846 αυτος		1487 ει	1161 δε
[to]-thousand	to-encounter	[to]-the	with	twenty(pl.)	thousands	[to]-coming	on	him/her/it		if	yet

μη	γε	ετι	αυτου	πορρω	οντος	πρεσβειαν	αποστειλας	ερωτα	τα	προς	ειρηνην
mE	ge	eti	autou	porrO	ontos	presbeian	aposteilas	erOta	ta	pros	eirEnEn
3361 μη	1065 γε	2089 ετι	846 αυτος	4206 πορρω	5607 ειμι	4242 πρεσβεια	649 αποστελλω	2065 ερωταω	3588 ὁ	4314 προς	1515 ειρηνην
not	surely	still	[of]-self	distant	[of]-being	seniority	commissioning	is-asking	the	toward	peace

14:33	οὑτως	ουν	πας	εξ	ὑμων	ὁς	ουκ	αποτασσεται	πασιν	τοις	ἑαυτου
	houtOs	oun	pas	ex	humOn	hos	ouk	apotassetai	pasin	tois	heautou
	3779 οὑτως	3767 ουν	3956 πας	1537 εκ	5216 ὑμεις	3739 ὁς	3756 ου	657 αποτασσομαι	3956 πας	3588 ὁ	1438 ἑαυτου
	likewise	then	all	out	[of]-yous	who	not	bids-farewell	[to]-all	[to]-those	[of]-self

ὑπαρχουσιν	ου	δυναται	ειναι	μου	μαθητης	**14:34**	καλον	ουν	το	ἁλας	εαν	δε
huparchousin	ou	dunatai	einai	mou	mathEtEs		kalon	oun	to	halas	ean	de
5225 ὑπαρχω	3756 ου	1410 δυναμαι	1511 ειμι	3450 εγω	3101 μαθητης		2570 καλον	3767 ουν	3588 ὁ	217 ἁλας	1437 εαν	1161 δε
they-are	not	is-able	to-be	[of]-me	pupil		best	then	the	salt	if-ever	yet

και	το	ἁλας	μωρανθη	εν	τινι	αρτυθησεται	**14:35**	ουτε	εις	γην	ουτε
kai	to	halas	mOranthE	en	tini	artuthEsetai		oute	eis	gEn	oute
2532 και	3588 ὁ	217 ἁλας	3471 μωραινω	1722 εν	5101 τις	741 αρτυω		3777 ουτε	1519 εις	1093 γη	3777 ουτε
and	the	salt	may-be-made-foolish	in	[to]-whom?	shall-be-seasoned		not-besides	into	earth	not-besides

εις	κοπριαν	ευθετον	εστιν	εξω	βαλλουσιν	αυτο	ὁ	εχων	ωτα	ακουειν
eis	koprian	eutheton	estin	exO	ballousin	auto	ho	echOn	Ota	akouein
1519 εις	2874 κοπρια	2111 ευθετος	2076 ειμι	1854 εξω	906 βαλλω	846 αυτος	3588 ὁ	2192 εχω	3775 ους	191 ακουω
into	manure	well-placed	is	outside	they-are-throwing	it	the	having	ears	to-hear

ακουετω
akouetO
191 ακουω
let-him/her/it-hear!